

អត្ថបទនៃវិធានការនេះអាចរកឃើញនៅលើគេហទំព័ររដ្ឋលេខាធិការនៅ
voterguide.sos.ca.gov

- កំណត់សិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ដែលបានបង្កើនឡើងសម្រាប់ជនល្មើសដែលមិនប្រើហិង្សា ដែលបានបំពេញរយៈពេលជាប់ទោសដំបូងរបស់ពួកគេ ដោយលុបបំបាត់នូវសិទ្ធិទទួលបានសម្រាប់បទល្មើសមួយចំនួន។
- ផ្លាស់ប្តូរស្តង់ដារ និងតម្រូវការនានា ដែលគ្រប់គ្រងការសម្រេចលើការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌក្រោមកម្មវិធីនេះ។
- អនុញ្ញាតឲ្យមានការចោទប្រកាន់ពីបទឧក្រិដ្ឋសម្រាប់ចោរកម្មជាក់លាក់ ដែលបច្ចុប្បន្នអាចចោទប្រកាន់បានតែបទល្មើសមជ្ឈឹម រាប់បញ្ចូលទាំងអំពើចោរកម្មមួយចំនួន ដែលមានតម្លៃចម្លោះពី \$250 ទៅ \$950។
- តម្រូវឲ្យបុគ្គលដែលជាប់ទោសពីបទមជ្ឈឹមជាក់លាក់ណាមួយ ធ្វើការបញ្ជូនសំណាក DNA សម្រាប់រក្សាទុកក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យរដ្ឋ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ប្រមាណរបស់អ្នកវិភាគច្បាប់ស្តីពីផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធរបស់រដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាន ៖

- បង្កើនការចំណាយលើមន្ទីរកែប្រែរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន ដែលទំនងជាមានរាប់សិបលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ សំខាន់ដោយមូលហេតុកំណើនអ្នកជាប់ពន្ធនាគារក្នុងខោនធី និងកម្រិតត្រួតពិនិត្យរបស់សហគមន៍។
- បង្កើនការចំណាយដែលទាក់ទងនឹងតុលាការរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន ដែលអាចមានចំនួនជាងពីរបីលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ។
- បង្កើនការចំណាយលើទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់រដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន មិនទំនងជាលើសពីពីរបីលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ ទាក់ទងនឹងការប្រមូល និងដំណើរការសំណាក DNA។



ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

ទិដ្ឋភាពទូទៅ

សំណើប្រជាមតិ 20 មានបទបញ្ញត្តិចម្បងចំនួនបួន។ វា៖

- ផ្លាស់ប្តូរច្បាប់រដ្ឋដើម្បីបង្កើនការដាក់ទោសបញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌសម្រាប់បទល្មើសដែលទាក់ទងនឹងចោរកម្មមួយចំនួន។
- ផ្លាស់ប្តូរប្រៀបដែលមនុស្សដែលត្រូវបានដោះលែងចេញពីពន្ធនាគាររដ្ឋត្រូវបានត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍។
- ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរមួយចំនួនទៅលើដំណើរការដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយសំណើប្រជាមតិ 57 (2016) សម្រាប់ការពិចារណាការដោះលែងអ្នកទោសចេញពីពន្ធនាគារ។
- តម្រូវឲ្យភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់រដ្ឋ និងក្នុងមូលដ្ឋានប្រមូល DNA ពីមនុស្សពេញវ័យដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសមួយចំនួន។

ខាងក្រោមនេះ យើងពិភាក្សាអំពីបទបញ្ញត្តិនីមួយៗក្នុងចំណោមបទបញ្ញត្តិចម្បងៗទាំងនេះ និងបរិយាយអំពីផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធនៃសំណើប្រជាមតិនេះ។

ទោសបញ្ញត្តិព្រហ្មទណ្ឌសម្រាប់បទល្មើសមួយចំនួនដែលទាក់ទងនឹងចោរកម្ម

ជីវប្រវត្តិ

បទឧក្រិដ្ឋ គឺជាប្រភេទធ្ងន់ធ្ងរបំផុតនៃបទល្មើស។ ច្បាប់រដ្ឋ កំណត់និយមន័យបទឧក្រិដ្ឋខ្លះថាមានលក្ខណៈ “ហិង្សា” ឬ “ធ្ងន់ធ្ងរ” ឬទាំងពីរ។ ឧទាហរណ៍នៃបទឧក្រិដ្ឋដែលត្រូវបានកំណត់និយមន័យថាហិង្សា និងធ្ងន់ធ្ងររួមមានមនុស្សឃាតការប្តូរនិងការរំលោភសេពសន្ថវៈ។ បទឧក្រិដ្ឋដែលមិនត្រូវបានកំណត់និយមន័យថាហិង្សា ឬធ្ងន់ធ្ងររួមមានការជួញដូរមនុស្ស និងការលក់គ្រឿងញៀន។

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

៤៩

បទមធ្យឹម គឺជាបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈមិន
សូវធ្ងន់ធ្ងរ។ បទមធ្យឹម រួមមានបទល្មើសដូចជា
ការបង្ករបួសស្នាម និងការស្រវឹងនៅទីសាធារណៈ។

ការសម្រេចផ្តន្ទាទោសបទឧក្រិដ្ឋ។ ជនល្មើសដែលបាន
ប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ អាចត្រូវបានកាត់សេចក្តីដូចខាងក្រោម៖

- **ពន្ធនាគាររដ្ឋ។** ជនដែលការផ្តន្ទាទោសពេល
បច្ចុប្បន្ន ឬពីអតីតកាលរបស់ពួកគេរួមមាន
បទល្មើសធ្ងន់ធ្ងរ ហិង្សា ឬផ្លូវភេទ អាចត្រូវបានសម្រេច
ផ្តន្ទាទោសឲ្យជាប់ពន្ធនាគាររដ្ឋ។
- **ពន្ធនាគារនៃខោនធី និង/ឬ ការដាក់ឲ្យស្ថិតក្រោម
ការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍។** ជនដែលពុំ
មានការផ្តន្ទាទោសបច្ចុប្បន្ន ឬពីអតីតកាលសម្រាប់
បទល្មើសកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរ ហិង្សា ឬផ្លូវភេទ ជាទូទៅ
ត្រូវបានកាត់ទោសឲ្យជាប់ពន្ធនាគារខោនធី ឬត្រូវ
បានត្រួតពិនិត្យដោយមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការដោះលែង
សាកល្បងនៃខោនធីនៅក្នុងសហគមន៍ ឬទាំងពីរ។

ការកាត់ទោសបទមធ្យឹម។ ជនល្មើសដែលត្រូវបាន
ផ្តន្ទាទោសពីបទមធ្យឹម អាចត្រូវបានកាត់ទោសឲ្យជា
ប់ពន្ធនាគារនៃខោនធី ការដាក់ឲ្យស្ថិតក្រោមការត្រួត
ពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍ប្រចាំខោនធី ការដាក់ពិន័យ
ឬរួមបញ្ចូលគ្នាទាំងបីនេះ។ ជាទូទៅ ជនល្មើសទាំងនេះ
ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសស្រាលជាងជនល្មើសបទឧក្រិដ្ឋ។
ឧទាហរណ៍ បទមធ្យឹមត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារអ
តិបរមាមួយឆ្នាំ រីឯជនល្មើស នៃបទឧក្រិដ្ឋអាចត្រូវដាក់
ទោសជាប់ពន្ធនាគារយូរជាងនេះ។ បន្ថែមពីនេះទៀត
ជនល្មើសដែលបានប្រព្រឹត្តបទមធ្យឹម ជាទូទៅត្រូវបានដាក់
ឲ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍រយៈពេ
លតិចជាង ហើយអាចមិនត្រូវបានត្រួតពិនិត្យជាប់លា
ប់ពេកដោយមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការដោះលែងសាកល្បងទេ។

ការសម្រេចផ្តន្ទាទោសពីបទ Wobbler។ បច្ចុប្បន្ននេះ
បទល្មើសមួយចំនួន—ដូចជាការលួចអត្តសញ្ញាណ—
អាចត្រូវបានដាក់ទោសដូចគ្នានឹងបទឧក្រិដ្ឋ
ឬបទមធ្យឹមដែរ។ បទល្មើសទាំងនេះហៅថា “wobbler”។
ជាទូទៅសេចក្តីសម្រេចគឺផ្អែកទៅលើភាពជាក់លាក់នៃឧក្រ
វិជ្ជកម្ម និងប្រវត្តិបទល្មើសរបស់ជនណាម្នាក់។

**សំណើប្រជាមតិ 47 ការសម្រាលទោសសម្រាប់បទល្មើ
សមួយចំនួន។** កាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2014 អ្នកបោះឆ្នោ

តបានអនុម័តសំណើប្រជាមតិ 47 ដែលបណ្តាលឲ្យមាន
បទល្មើសទាក់ទងនឹងចោរកម្មមួយចំនួន ដែលត្រូវបាន
ផ្តន្ទាទោសជាបទមធ្យឹមជំនួសឲ្យបទឧក្រិដ្ឋ។ ឧទាហរណ៍
ក្រោមសំណើប្រជាមតិ 47 ចោរកម្មដែលពាក់ព័ន្ធនឹង
ងទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលមានតម្លៃ \$950 ឬតិចជាងនេះ
ជាទូទៅត្រូវបានចាត់ទុកថាជាចោរកម្មកម្រិតស្រាល
ហើយត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាបទមធ្យឹម—ជាជាងបទឧក្រិដ្ឋ
ដែលពេលខ្លះកាលពីមុនអាចត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាចោរក
ម្មកម្រិតធ្ងន់ (ដូចជា ប្រសិនបើរថយន្តមានគេលួច)។
សំណើប្រជាមតិ 47 ជាទូទៅក៏តម្រូវផងដែរថា
ការលួចវ៉ាន់ក្នុងហាងដែលមានតម្លៃ \$950
ឬតិចជាងនេះ អាចត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាបទមធ្យឹម—
ជាជាងបទឧក្រិដ្ឋ ដែលកាលពីមុនអាចត្រូវបានផ្តន្ទាទោ
សជាបទឧក្រិដ្ឋ។

សំណើ

**បង្កើនទោសទណ្ឌសម្រាប់បទល្មើសមួយចំនួនដែលពាក់
ព័ន្ធនឹងចោរកម្ម។** សំណើប្រជាមតិ 20 បង្កើតបទ
ល្មើសពាក់ព័ន្ធនឹងចោរកម្មថ្មីចំនួនពីរ៖

- **ចោរកម្មសៀវភៅ។** ជនល្មើសណាម្នាក់ដែល
មានការផ្តន្ទាទោសពីមុនចំនួនពីរដង ឬច្រើន
ជាងនេះសម្រាប់បទល្មើសមួយចំនួនដែលពាក់
ព័ន្ធនឹងចោរកម្ម (ដូចជាការលបចូលលួច
ការផលិតក្រដាសប្រាក់ក្លែងក្លាយ ឬការប្តូរឡាន)
ដែលត្រូវបានរកឃើញថាមានកំហុសពីបទលួចវ៉ាន់
ក្នុងហាង ឬចោរកម្មខ្នាតតូច ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងទុ
រព្យសម្បត្តិមានតម្លៃលើសពី \$250 អាចត្រូវបាន
ចោទប្រកាន់ពីបទចោរកម្មសៀវភៅ។
- **ចោរកម្មនៅហាងលក់វាយដោយមានការត្រៀមទុក។**
ជនណាម្នាក់ដែលចូលដៃចូលជើងជាមួយជនដទៃទៀតដែល
ប្រព្រឹត្តអំពើចោរកម្មខ្នាតតូច ឬលួចវ៉ាន់ក្នុងហាងពីរដង
ឬច្រើនជាងនេះ ដែលតម្លៃសរុបនៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាន
លួចក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃ លើសពី \$250 អាចត្រូវបាន
ចោទប្រកាន់ពីបទចោរកម្មនៅហាងលក់វាយដោយមានការ
ត្រៀមទុក។

បទល្មើសថ្មីទាំងពីរនេះ អាចជាបទល្មើស wobblers ដែល
ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដោយដាក់ពន្ធនាគារក្នុងខោនធីរហូត
ដល់បីឆ្នាំទោះបីជាជនល្មើសនោះមានការផ្តន្ទាទោសពីមុ

20

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

២៩

នមកសម្រាប់បទល្មើសដែលមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរ ហិង្សា ឬផ្លូវភេទក៏ដោយ។

បន្ថែមពីលើនេះទៀត សំណើប្រជាមតិ 20 អនុញ្ញាតឲ្យ បទល្មើសដែលពាក់ព័ន្ធនឹងចោរកម្មដែលមានស្រាប់ទាំង ឡាយ ដែលជាទូទៅត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាបទមធ្យឹម ក្រោមសំណើប្រជាមតិ 47 ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាបទ ឧក្រិដ្ឋវិញ។ ឧទាហរណ៍ អនុលោមតាមច្បាប់បច្ចុប្បន្ន ចោរកម្មទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ដែលមានតម្លៃតិចជាង \$950 ពីហាងណាមួយ ជាទូទៅត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជា បទមធ្យឹម។ អនុលោមតាមសំណើប្រជាមតិ 20 ជន ល្មើសដែលលួចទ្រព្យសម្បត្តិមានតម្លៃតិចជាង \$950 ដែលមិនមែនសម្រាប់ដាក់លក់ (ដូចជា ម៉ាស៊ីនគិតប្រាក់) ពីហាងណាមួយ អាចទទួលបានការកាត់ទោសជាបទ ឧក្រិដ្ឋ។ សំណើនេះអាចបង្កើនចេរវេលាដែលជន ល្មើសត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសទាំងនេះ។ ឧទាហរណ៍ ជាជាងការទទួលទោសរហូតដល់ប្រាំមួយ ខែនៅក្នុងពន្ធនាគារនៃខោនធី ពួកគេអាចនឹងទ ទួលទោសរហូតដល់បីឆ្នាំនៅក្នុងពន្ធនាគារខោនធី ឬពន្ធនាគាររបស់រដ្ឋ។

យើងប៉ាន់ស្មានថា មនុស្សប្រមាណពីរពាន់នាក់អាច រងផលប៉ះពាល់ពីការផ្លាស់ប្តូរខាងលើជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ ទោះជាយ៉ាងណា ការប៉ាន់ស្មាននេះផ្អែកទៅលើទិន្នន័យរ កបានដែលនៅមានកម្រិត ហើយចំនួនមនុស្សជាក់ស្តែង ដែលរងផលប៉ះពាល់ នឹងអាស្រ័យទៅលើជម្រើសទាំងឡាយ ដែលធ្វើឡើងដោយរដ្ឋអាជ្ញា ឬចៅក្រម។ ជាលទ្ធផល ចំនួនជាក់ស្តែងអាចនឹងកើនឡើង ឬថយចុះខ្លាំង។

ការអនុវត្តការដាក់ឲ្យស្ថិតក្រោមការត្រួត ពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍

សាវតា

ជនល្មើសដែលត្រូវបានដោះលែងពីពន្ធនាគាររដ្ឋ ក្រោយ ពីបានទទួលទោសបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរ ឯង ឬហិង្សា ត្រូវដាក់ឲ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យមួយរយៈ កាលនៅក្នុងសហគមន៍ដោយទីភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងការដោះ លែងនៅក្រៅឃុំមានលក្ខខណ្ឌរបស់រដ្ឋ។ ជនល្មើសដែលត្រូវ បានដោះលែងពីពន្ធនាគាររដ្ឋ ក្រោយពីបានទទួលទោស សម្រាប់បទល្មើសផ្សេងៗ ជាធម្មតាត្រូវបានដាក់ឲ្យស្ថិតក្នុង

រោមការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍ដោយមន្ត្រីគ្រប់គ្រង ការដោះលែងសាកល្បងប្រចាំខោនធី—ជាទូទៅហៅថា ការដាក់ឲ្យស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍ក្នុង រោមការដោះលែង (PRCS)។ នៅពេលជនល្មើសដែល ស្ថិតក្រោមការដោះលែងមានលក្ខខណ្ឌរដ្ឋ ឬ PRCS បំពានវិធានទាំងឡាយដែលតម្រូវឲ្យគោរពតាមអំឡុងពេល ស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យ—ហៅថា ការបំពាន “លក្ខខណ្ឌនៃការត្រួតពិនិត្យរបស់ពួកគេ”—ភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រង ការដោះលែងមានលក្ខខណ្ឌរបស់រដ្ឋ ឬមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការ ដោះលែងសាកល្បងនៃខោនធី អាចជ្រើសរើសធ្វើការស្នើ សុំឲ្យចៅក្រមផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃការត្រួតពិនិត្យរបស់ពួក គេ។ សំណើនេះអាចបណ្តាលឲ្យមានលក្ខខណ្ឌ ឬការ ដាក់ពន្ធនាគារខោនធីកាន់តែយូរវោ។

សំណើ

ផ្លាស់ប្តូរការអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងសហគមន៍។ សំណើប្រជាមតិនេះ ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរជាច្រើនទៅលើការអ នុវត្តការដោះលែងនៅក្រៅឃុំមានលក្ខខណ្ឌរបស់រដ្ឋ និង PRCS ។ ឧទាហរណ៍ វាតម្រូវឲ្យមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការដោះ លែងសាកល្បងស្នើឲ្យចៅក្រមផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃការត្រួ តពិនិត្យសម្រាប់ជនល្មើសដែលកំពុងស្ថិតក្រោម PRCS ប្រសិនបើពួកគេបានបំពានជាលើកទីបី។ បន្ថែមពីលើនេះទៀត សំណើប្រជាមតិនេះតម្រូវឲ្យនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការដោះលែង នៅក្រៅឃុំមានលក្ខខណ្ឌរដ្ឋ និងផ្នែកគ្រប់គ្រងការដោះលែង សាកល្បងដោះដូរព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជនល្មើសដែលពួកគេត្រួ តពិនិត្យ។

សំណើប្រជាមតិ 57 ដំណើរការពិចារណាលើការដោះលែង

សាវតា

ជនល្មើសនៅក្នុងពន្ធនាគារ ត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសបឋម។ ជាទូទៅ នេះគឺ ជាបទល្មើសដែលពួកគេត្រូវទទួលទោសនៅក្នុងពន្ធនា គាររយៈពេលយូររំលង។ ជាញឹកញយ ពួកគេទទួលទោស ក្នុងរយៈពេលបន្ថែមទៅតាមអង្គហេតុនៃរឿងក្តីរបស់ពួក គេ (ដូចជា ប្រសិនបើពួកគេបានប្រើប្រាស់កាំភ្លើង) ឬសម្រាប់អង្គហេតុផ្សេងទៀត បទល្មើសតិចជាងនេះ ដែល ពួកគេត្រូវបានផ្តន្ទាទោសនៅក្នុងពេលដូចគ្នានោះ។

20

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

៤៩

ឧទាហរណ៍ ជនល្មើសដែលពីមុនមកត្រូវបានផ្តន្ទាទោស
ពីបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរ ឬហិង្សា ជាទូទៅត្រូវ
រួមតែទទួលទោសរយៈពេលយូរជាងពីរដងសម្រាប់បទ
ក្រិដ្ឋធម្មណ៍មួយដែលពួកគេប្រព្រឹត្ត។

កាលពីខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2016 អ្នកបោះឆ្នោតបានអនុម័តសំណើ
ប្រជាមតិ 57 ដែលផ្តល់ប្តូររដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់រដ្ឋ ដើម្បីធ្វើទុ
យអ្នកទោសក្នុងពន្ធនាគារ ដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទឧក្រិ
ដ្ឋហិង្សា មានសិទ្ធិទទួលបានការពិចារណាដោះលែង
ក្រោយពីបានទទួលទោសសម្រាប់បទល្មើសបឋមរបស់ពួក
គេរួច។ អ្នកទោស ត្រូវបានពិចារណាសម្រាប់ការដោះលែង
ដោយគណៈសវនាការដោះលែងនៅក្រៅឃុំដោយមានលក្ខខ
ណ៍ (BPH) របស់រដ្ឋ។ ជាពិសេស សមាជិកបុគ្គលិក BPH
ពិនិត្យឡើងវិញទៅលើព័ត៌មានផ្សេងៗនៅក្នុងសំណុំរឿងសា
ររបស់អ្នកទោសដែលនៅជាមួយគ្នាដូចជា ប្រវត្តិបទល្មើស
និងអាកប្បកិរិយានៅក្នុងពន្ធនាគារ ដើម្បីកំណត់ថាតើអ្នក
ទោសដែលនៅជាមួយគ្នានោះនឹងត្រូវបានដោះលែងដែរឬ
ទេ។ BPH ក៏ពិចារណាទៅលើរាល់លិខិតទាំងឡាយណា
ដែលបានដាក់ស្នើដោយរដ្ឋអាជ្ញា ទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់
និងជនរងគ្រោះអំពីអ្នកទោសផងដែរ។ ក្រសួងកែប្រែ
និងស្ថាប័ននីតិសម្បទារដ្ឋ California (CDCR) ទាក់ទងជនរងគុ
រោះដែលបានចុះបញ្ជីជាមួយរដ្ឋ ដើម្បីជូនដំណឹងដល់ពួកគេថា
ពួកគេអាចដាក់ស្នើលិខិតទាំងនេះបាន។ អ្នកទោស
ត្រូវបានដោះលែង លើកលែងតែ BPH សម្រេចថា អ្នកទោ
សនោះបង្កហានិភ័យនៃអំពើហិង្សាដែលមិនសមហេតុផល។
ប្រសិនបើមិនត្រូវបានដោះលែងទេនោះ អ្នកទោសអាចស្នើសុំ
ការពិនិត្យឡើងវិញទៅលើសេចក្តីសម្រេច។ អ្នកទោសដែល
ត្រូវបានបដិសេធការដោះលែង ត្រូវបានពិចារណាឡើងវិញ
នៅឆ្នាំបន្ទាប់ ទោះបីជារឿយៗពួកគេបំពេញការកាត់ទោស
របស់ពួកគេ ហើយត្រូវបានដោះលែងមុនពេលនោះក៏ដោយ។
នៅឆ្នាំ 2019 BPH បានពិចារណាទៅលើអ្នកទោសចំនួនជិត
4,600 នាក់ ហើយបានអនុម័តប្រហែល 860 (19 ភាគរយ)
សម្រាប់ការដោះលែង។

សំណើ

ផ្លាស់ប្តូរសំណើប្រជាមតិ 57

ដំណើរការពិចារណាលើការដោះលែង។

សំណើប្រជាមតិ 20 ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរជាច្រើនទៅលើដំ
ណើរការពិចារណាការដោះលែងក្នុងសំណើប្រជាមតិ
57។ ការផ្លាស់ប្តូរចម្បងៗគឺ៖

- ដកអ្នកទោសមួយចំនួនចេញពីដំណើរការ—
ដូចជា អ្នកទោសដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសបុ
រភេទមួយចំនួនដែលជាការបង្ករបួសស្នាម
និងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។
- តម្រូវឲ្យ BPH បដិសេធការដោះលែងអ្នកទោស
ដែលបង្កហានិភ័យមិនសមហេតុផលនៃការប្រព្រឹត្ត
បទឧក្រិដ្ឋដែលបណ្តាលឲ្យមានជនរងគ្រោះ ជាជា
ងគ្រាន់តែដោះលែងអ្នកទោសដែលបង្កហានិភ័យមិ
នសមហេតុផលនៃអំពើហិង្សា។
- តម្រូវឲ្យ BPH ពិចារណាលើបញ្ហាបន្ថែមដូចជា
ឥរិយាបថរបស់អ្នកទោសអំពីបទល្មើសរបស់ពួកគេ
នៅពេលសម្រេចថាតើត្រូវដោះលែងពួកគេដែរឬទេ។
- តម្រូវឲ្យអ្នកទោស ដែលត្រូវបានបដិសេធការដោះលែង
រង់ចាំរយៈពេលពីរឆ្នាំ (ជាជាងមួយឆ្នាំ)
មុនពេលទទួលបានការពិចារណាឡើង វិញដោយ
BPH។
- អនុញ្ញាតឲ្យរដ្ឋអាជ្ញាស្នើសុំឲ្យ BPH ធ្វើការពិនិត្យ
ឡើងវិញទៅលើសេចក្តីសម្រេចអំពីការដោះលែង។
- តម្រូវឲ្យ CDCR
ព្យាយាមកំណត់រកទីតាំងជនរងគ្រោះ ដើម្បីជូនដំ
ណឹងដល់ពួកគេអំពីការពិនិត្យឡើងវិញ សូម្បីតែពួ
កគេពុំបានចុះឈ្មោះជាមួយរដ្ឋក៏ដោយ។

ការប្រមូល DNA

សារត

នៅ California សំណាក DNA ត្រូវតែផ្តល់ដោយ
(1) មនុស្សពេញវ័យដែលត្រូវបានចាប់ ខ្លួន
ចោទប្រកាន់ ឬផ្តន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋ (2)
យុវជនដែលបានប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ និង (3) ជន
ដែលត្រូវបានតម្រូវឲ្យចុះឈ្មោះថាជាជនល្មើសផ្លូវ
ភេទ ឬដុតបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិ។ សំណាកទាំងនេះ
ត្រូវបានប្រមូលដោយទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់រដ្ឋ
និងក្នុងមូលដ្ឋាន និងដាក់ជូនក្រសួងយុត្តិធម៌រដ្ឋ
California (DOJ) សម្រាប់ការដំណើរការ។ DOJ
បច្ចុប្បន្ននេះ ទទួលបានសំណាក DNA ប្រមាណ
100,000 ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ DOJ រក្សាទុកប្រវត្តិ
DNA នៅក្នុងមូលដ្ឋានទិន្នន័យ DNA ទូទាំងរដ្ឋ

20

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

២៩

និងដាក់ជូនវាទៅកាន់មូលដ្ឋានទិន្នន័យជាតិ។
មូលដ្ឋានទិន្នន័យទាំងនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយទីភ្នាក់ងារ
អនុវត្តច្បាប់ដើម្បីស៊ើបអង្កេតបទល្មើស។

សំណើ

ពង្រីកការប្រមូល DNA ។ សំណើប្រជាមតិនេះ តម្រូវឲ្យទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់រដ្ឋ និងក្នុងមូលដ្ឋាន
ប្រមូលសំណាក DNA ផងដែរពីមនុស្សពេញវ័យ
ដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទមជ្ឈឹមមួយចំនួន។
បទល្មើសទាំងនេះរួមមាន ការលួចឆក់ក្នុងហាង
ការក្លែងបន្លំក្រដាសប្រាក់ និងបទល្មើសហិង្សាក្នុងគ្រួសារ
មួយចំនួន។

ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ

សំណើប្រជាមតិនេះ នឹងមានផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ
ជាច្រើនទៅលើរដ្ឋាភិបាលថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។
ទោះជាយ៉ាងណា ទំហំជាក់លាក់នៃផលប៉ះពាល់ដែលពិ
ភាក្សាខាងក្រោមនេះ នឹងអាស្រ័យទៅលើកត្តាជាច្រើន។
កត្តាសំខាន់មួយ អាចជាសេចក្តីសម្រេចទាំងឡាយដែល
ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយតុលាការ និងផ្នែកដទៃទៀត
(ដូចជា នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការដោះលែងសាកល្បងនៃ
ខោនធី និងរដ្ឋអាជ្ញា) អំពីរបៀបដែលសំណើប្រជាមតិនី
ងត្រូវបានអនុវត្ត។ ឧទាហរណ៍ សំណើប្រជាមតិស្វែងរក
ការផ្លាស់ប្តូរសិទ្ធិរដ្ឋធម្មនុញ្ញមួយចំនួនរបស់អ្នកទោស
ឲ្យទទួលបានការពិចារណាសម្រាប់ការដោះលែងក្រោម
សំណើប្រជាមតិ 57 ដោយពុំមានការផ្លាស់ប្តូររដ្ឋធម្មនុ
ញ្ញរបស់រដ្ឋ។ ប្រសិនបើសំណើប្រជាមតិត្រូវជួបបញ្ហាប្រ
ឈមនៅក្នុងតុលាការនោះ ចៅក្រមអាចកាត់សេចក្តីថា
បទបញ្ញត្តិមួយចំនួនមិនអាចដាក់ចូលជាធរមានបាន
ឡើយ។ ការប៉ាន់ស្មានរបស់យើងខាងក្រោមអំពី
ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធទៅលើរដ្ឋាភិបាលថ្នាក់រដ្ឋ
និងថ្នាក់មូលដ្ឋានសន្មតថា សំណើប្រជាមតិនេះត្រូវបាន
អនុវត្តយ៉ាងពេញលេញ។ សរុបមក កំណើនត្រូវបានប៉ា
ន់ស្មានអំពីបន្តកំណើនរបស់រដ្ឋឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញតិច
ជាងមួយភាគរយនៃកញ្ចប់ថវិកាមូលនិធិទូទៅបច្ចុប្បន្នរបស់
រដ្ឋ។ (មូលនិធិទូទៅគឺជាគណនីប្រតិបត្តិការចម្បងរបស់

សំរដ្ឋដែលប្រើប្រាស់ក្នុងការទូទាត់សម្រាប់វិស័យអប់រំ
ពន្ធនាគារ ការថែទាំសុខភាព និងសេវាកម្មផ្សេងៗ។)

បន្តកំណើនការប្រើប្រាស់ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។
សំណើប្រជាមតិនេះនឹងបង្កើនបន្តកំណើនការប្រើប្រាស់
ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋានតាមវិធីបីយ៉ាង។

- ទីមួយ កំណើនទោសបញ្ញត្តិសម្រាប់
បទល្មើសដែលពាក់ព័ន្ធនឹងចោរកម្ម
អាចនឹងបង្កើនការចំណាយកែប្រែ ភាគច្រើនដោយ
ការបង្កើនចំនួនអ្នកជាប់ពន្ធនាគារខោនធី និងកម្រិត
នៃការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងខោនធីសម្រាប់មនុស្ស
មួយចំនួន។
- ទីពីរ ការផ្លាស់ប្តូរទៅលើការអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យ
នៅក្នុងសហគមន៍ អាចនឹងបង្កើនបន្តកំណើន
ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋានតាមវិធីជាច្រើន។
ឧទាហរណ៍ ការតម្រូវដែលមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការដោះ
លែងសាកល្បងនៃខោនធីស្វែងរកការផ្លាស់ប្តូរលក្ខ
ខណ្ឌនៃការត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ជនល្មើសដែលស្ថិត
នៅលើ PRCS ដែលបានបំពានវាជាលើកទីបី អាច
នឹងបង្កើនចំនួនអ្នកជាប់ពន្ធនាគារខោនធី ប្រសិន
បើលក្ខខណ្ឌនេះបណ្តាលឲ្យមានជនល្មើសកាន់តែ
ច្រើនត្រូវបានដាក់ក្នុងពន្ធនាគារ។
- ទីបី ការផ្លាស់ប្តូរដែលបានធ្វើឡើងទៅលើសំ
ណើដំណើរការពិចារណាការដោះលែងក្នុងបុ
រជាមតិ 57 នឹងបង្កើននូវបន្តកំណើនថ្នាក់
រដ្ឋ ដោយការកាត់បន្ថយចំនួនអ្នកទោស
ដែលត្រូវបានដោះលែងចេញពីពន្ធនាគារ ហើយជាទូ
ទៅដោយការបង្កើនការចំណាយនៃដំណើរការនេះ។

យើងប៉ាន់ស្មានថា មនុស្សជាច្រើនពាន់នាក់ នឹងរងការ
ប៉ះពាល់ដោយសំណើប្រជាមតិនេះជារៀងរាល់ឆ្នាំ។
ជាលទ្ធផល យើងប៉ាន់ស្មានថា កំណើនបន្តកំណើន
នៅថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន ទំនងជានឹងស្ថិតក្នុងចំនួន
រាប់សិបលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ។ កំណើនជាក់ស្តែង
នឹងអាស្រ័យទៅលើកត្តាមិនជាក់លាក់ជាច្រើនដូចជា ចំ
នួនជាក់លាក់នៃមនុស្សដែលរងការប៉ះពាល់ដោយសំ
ណើប្រជាមតិនេះ។

20

ការវិភាគដោយអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិ

បន្ត

បន្តកម្រិតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។ សំណើប្រជាមតិ នឹងបង្កើនបន្តកម្រិតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការនៅថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។ នេះគឺដោយសារតែវានឹងបណ្តាលឲ្យមានជនល្មើសមួយចំនួន ដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសពីបទឧក្រិដ្ឋដោយសារបទល្មើសពាក់ព័ន្ធនឹងចោរកម្មមួយចំនួន ជំនួសឲ្យបទមធ្យម។ ដោយសារបទឧក្រិដ្ឋចំណាយពេលវេលាសម្រាប់ឲ្យតុលាការដោះស្រាយយូរជាងបទមធ្យម បន្តការងារសម្រាប់តុលាការ រដ្ឋអាជ្ញានៃខោនធី និងអ្នកការពារក្តីសាធារណៈ និងនគរបាលខោនធី (ដែលផ្តល់សន្តិសុខក្នុងតុលាការ) នឹងកើនឡើង។ បន្ថែមពីលើនេះ ការតម្រូវឲ្យមន្ត្រីគ្រប់គ្រងការដោះលែងសាកល្បងស្នើសុំឲ្យចៅក្រមផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃការត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ជនល្មើសដែលស្ថិតក្រោម PRCS បន្ទាប់ពីការបំពានជាលើកទីបី នឹងបណ្តាលឲ្យមានបន្តការងារតុលាការបន្ថែមទៀត។ យើងប៉ាន់ស្មានថា បន្តកម្រិតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការ ទាំងនេះ អាចលើសពីបីបួនលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំអាស្រ័យទៅលើចំនួនជាក់ស្តែងនៃមនុស្សដែលរងការប៉ះពាល់ដោយសំណើប្រជាមតិនេះ។

បន្តកម្រិតលើទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។ សំណើប្រជាមតិនេះ នឹងបង្កើនបន្តកម្រិតលើទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋានដោយការពង្រីកចំនួនមនុស្សដែលត្រូវបានតម្រូវឲ្យផ្តល់សំណាក DNA អាចនឹងកើនឡើងរាប់សិបពាន់នាក់ក្នុងមួយឆ្នាំ។ យើងប៉ាន់ស្មានថា កំណើនបន្តកម្រិតលើទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋាន ទំនងជានឹងមិនលើសពីពីរបីលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំឡើយ។

ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធផ្សេងៗ។ អាចនឹងមានផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធដែលមិនបានដឹងទៅលើរដ្ឋាភិបាលថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់មូលដ្ឋានដោយសារសំណើប្រជាមតិនេះ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើកំណើនទោសបញ្ញត្តិកាត់បន្ថយបទល្មើសនោះ បន្តកម្រិតដែលពាក់ព័ន្ធយុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌមួយចំនួនអាចចៀសវាងបាន។ កម្រិតដែលផលប៉ះពាល់នេះ ឬផលប៉ះពាល់ផ្សេងៗនឹងកើតឡើងពុំត្រូវបានដឹងឡើយ។

ចូលមើល <http://cal-access.sos.ca.gov/campaign/measures/> សម្រាប់បញ្ជី នៃគណៈកម្មាធិការ ដែលបង្កើតឡើងជាចម្បងដើម្បីគាំទ្រ ឬជំទាស់វិធានការនេះ។

ចូលមើល <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> ដើម្បីចូលប្រើអ្នករួមបរិច្ចាគទានកំពូលៗទាំង 10 រូបសម្រាប់គណៈកម្មការ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានច្បាប់ចម្លងនៃអត្ថបទពេញលេញនៃវិធានការរដ្ឋនេះ សូមទូរស័ព្ទមករដ្ឋលេខាធិការតាមលេខ (888) 345-4917 ឬអ្នកអាចអ៊ីម៉ែល vigfeedback@sos.ca.gov ហើយច្បាប់ចម្លងមួយនឹងត្រូវបានផ្ញើទៅអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។

